

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Installieren Sie die Türklingel gemäß den mitgelieferten Anweisungen und stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß geerdet ist, um elektrische Gefahren zu vermeiden.	Install the doorbell according to the instructions provided and make sure it is properly grounded to avoid electrical hazards.	Installez la sonnette conformément aux instructions fournies et assurez-vous qu'elle est correctement mise à la terre pour éviter les risques électriques.	Installa il campanello seguendo le istruzioni incluse e assicurati che sia adeguatamente messo a terra per evitare rischi elettrici.	Installeer de deurbel volgens de meegeleverde instructies en zorg ervoor dat deze goed geaard is om elektrische gevaren te voorkomen.	Instale el timbre de acuerdo con las instrucciones incluidas y asegúrese de que esté correctamente conectado a tierra para evitar riesgos eléctricos.	Nainstalujte domovní zvonek podle přiložených pokynů a ujistěte se, že je řádně uzemněn, abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	Instalirajte zvono prema priloženim uputama i provjerite je li pravilno uzemljeno kako biste izbjegli opasnosti od strujnog udara.	Namestite zvonec v skladu s priloženimi navodili in zagotovite, da je pravilno ozemljen, da se izognete električnim nevarnostim.
Arbeiten Sie nicht an der Türklingel, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist, und schalten Sie vor Wartungsarbeiten die Stromzufuhr aus.	Do not work on the doorbell when it is plugged in and turn off the power before performing any maintenance.	Ne travaillez pas sur la sonnette lorsqu'elle est branchée et coupez l'alimentation avant de procéder à l'entretien.	Non lavorare sul campanello quando è collegato e spegnere l'alimentazione prima della manutenzione.	Werk niet aan de deurbel als deze is aangesloten en schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert.	No trabaje en el timbre cuando esté enchufado y apáguelo antes de realizarle mantenimiento.	Nepracujte na zvonku, když je zapojený a před servisem vypněte napájení.	Nemojte raditi na zvonu dok je uključeno u struju i isključite napajanje prije servisiranja.	Ne delajte na zvoncu, ko je priključen, in ga pred servisiranjem izklopite.
Achten Sie darauf, dass die Türklingel vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist, um Schäden zu vermeiden.	Make sure the doorbell is protected from moisture and direct sunlight to avoid damage.	Assurez-vous que la sonnette est protégée de l'humidité et de la lumière directe du soleil pour éviter tout dommage.	Assicurati che il campanello sia protetto dall'umidità e dalla luce solare diretta per evitare danni.	Zorg ervoor dat de deurbel beschermd is tegen vocht en direct zonlicht om schade te voorkomen.	Asegúrese de que el timbre esté protegido de la humedad y la luz solar directa para evitar daños.	Ujistěte se, že je zvonek chráněn před vlhkostí a přímým slunečním zářením, aby nedošlo k poškození.	Provjerite je li zvono zaštićeno od vlage i izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli oštećenje.	Prepričajte se, da je zvonec zaščiten pred vlago in neposredno sončno svetlobo, da preprečite poškodbe.
Berühren Sie die Türklingel nicht, wenn Sie nasse Hände haben oder wenn die Türklingel nass ist, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, do not touch the doorbell when your hands are wet or when the doorbell is wet.	Pour éviter les chocs électriques, ne touchez pas la sonnette si vos mains sont mouillées ou si la sonnette est mouillée.	Per evitare scosse elettriche, non toccare il campanello se hai le mani bagnate o se il campanello è bagnato.	Om een elektrische schok te voorkomen, mag u de deurbel niet aanraken als uw handen nat zijn of als de deurbel nat is.	Para evitar descargas eléctricas, no toque el timbre si tiene las manos mojadas o si el timbre está mojado.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se domovního zvonku, pokud máte mokré ruce nebo pokud je zvonek mokrý.	Kako biste izbjegli strujni udar, ne dirajte zvono ako su vam ruke mokre ili ako je zvono mokro.	Da preprečite električni udar, se ne dotikajte zvonca z mokrimi rokami ali če je zvonec moker.
Halten Sie Kinder von der Türklingel fern, um Unfälle zu verhindern.	Keep children away from the doorbell to prevent accidents.	Gardez les enfants loin de la sonnette pour éviter les accidents.	Tenere i bambini lontani dal campanello per evitare incidenti.	Houd kinderen uit de buurt van de deurbel om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados del timbre para evitar accidentes.	Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od zvonku, abyste předešli nehodám.	Držite djecu podalje od zvonca kako biste spriječili nezgode.	Otroke ne približujte zvoncu, da preprečite nesreče.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

intertechno Funk-Technik Ges.m.b.H.
 Gabrierlerstraße 34, 2344 Ma.Enzersdorf
 intertechno@intertechno.at

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Vermeiden Sie, dass Wasser oder Feuchtigkeit in die Türklingel eindringt, da dies zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen führen kann.	Avoid allowing water or moisture to enter the doorbell as this may cause malfunction or damage.	Évitez de laisser de l'eau ou de l'humidité pénétrer dans la sonnette, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages.	Evitare che acqua o umidità penetrino nel campanello poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni.	Zorg ervoor dat er geen water of vocht in de deurbel komt, omdat dit storingen of schade kan veroorzaken.	Evite permitir que entre agua o humedad en el timbre, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento o daños.	Zabraňte vniknutí vody nebo vlhkosti do zvonku, protože to může způsobit poruchu nebo poškození.	Izbjegavajte da voda ili vlaga uđu u zvono jer to može uzrokovati kvar ili štetu.	Ne dovolite, da bi voda ali vlaga vstopila v zvonec, saj lahko povzroči okvaro ali poškodbo.
Vermeiden Sie die Platzierung der Türklingel in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern oder direkter Sonneneinstrahlung, um Überhitzung und Beschädigungen zu vermeiden.	Avoid placing the doorbell near heat sources such as radiators or direct sunlight to prevent overheating and damage.	Évitez de placer la sonnette à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou la lumière directe du soleil pour éviter la surchauffe et les dommages.	Evitare di posizionare il campanello vicino a fonti di calore come termosifoni o luce solare diretta per evitare surriscaldamenti e danni.	Plaats de deurbel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of direct zonlicht om oververhitting en schade te voorkomen.	Evite colocar el timbre cerca de fuentes de calor como radiadores o luz solar directa para evitar sobrecalentamiento y daños.	Neumist'ujte zvonek do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo přímé sluneční světlo, aby nedošlo k přehřátí a poškození.	Izbjegavajte postavljanje zvona blizu izvora topline poput radijatora ili izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje.	Izogibajte se postavljanju zvonca v bližino virov toplote, kot so radiatorji, ali neposredne sončne svetlobe, da preprečite pregrevanje in poškodbe.